

**Årsredovisning**  
för  
**RINGSPANN Nordic AB**

556984-2031

Räkenskapsåret

2022

**Fastställelseintyg**

Undertecknad styrelseledamot i RINGSPANN Nordic AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämma den 30 juni 2023. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Västerås den 30 juni 2023

  
Fabian Maurer

# Årsredovisning

för

## **RINGSPANN Nordic AB**

556984-2031

Räkenskapsåret

2022

Styrelsen och verkställande direktören för RINGSPANN Nordic AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2022.

Årsredovisningen är upprättad i Euro, EUR.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### Allmänt om verksamheten

Bolaget ska bedriva design (produktanpassning), tillverkning, import, export, varuhandel inom kraftöverföringskomponenter, infästning av andra liknande varor samt ge teknisk kundsupport och därmed förenlig verksamhet.

Företaget har sitt säte i Västerås.

Flerårsöversikt (TEUR)	2022	2021	2020	2019
Nettoomsättning	1 959	1 741	1 486	1 881
Resultat efter finansiella poster	281	151	50	155
Soliditet (%)	58,8	57,3	47,0	32,0

#### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	25 000	272 508	150 967	448 475
Disposition enligt beslut av årsstämman:				
Balanseras i ny räkning		150 967	-150 967	0
Årets resultat			233 024	233 024
Belopp vid årets utgång	25 000	423 475	233 024	681 499

Ej återbetalade villkorade aktieägartillskott uppgår per balansdagen till 525 000 € (525 000€).

#### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (EUR):

balanserad vinst	423 475
årets vinst	233 024
	656 499

disponeras så att	
utdelas till aktieägare	100 000
i ny räkning överföres	556 499
	656 499

Styrelsen föreslås bemyndigas att besluta om tidpunkt då utdelningen skall betalas.

Styrelsen anser att förslaget är förenligt med försiktighetsregeln i 17 kap. 3 § aktiebolagslagen enligt följande redogörelse: Styrelsens uppfattning är att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav verksamhetens art, omfattning och risk ställer på storleken på det egna kapitalet, bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

ank=20230707;2023071000815

## Resultaträkning

	Not	2022-01-01 -2022-12-31	2021-01-01 -2021-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>			
Nettoomsättning		1 958 660	1 740 742
Övriga rörelseintäkter		29 959	22 989
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>1 988 619</b>	<b>1 763 731</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Handelsvaror		-1 388 493	-1 236 741
Övriga externa kostnader		-140 487	-163 065
Personalkostnader	2	-166 378	-202 619
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-3 521	-3 501
Övriga rörelsekostnader		-8 404	-6 838
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-1 707 283</b>	<b>-1 612 764</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>281 336</b>	<b>150 967</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Räntekostnader och liknande resultatposter		-275	0
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>-275</b>	<b>0</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>281 061</b>	<b>150 967</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>281 061</b>	<b>150 967</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-48 037	0
<b>Årets resultat</b>		<b>233 024</b>	<b>150 967</b>

RINGSPANN Nordic AB  
Org.nr 556984-2031

4 (7)

## Balansräkning

Not

2022-12-31

2021-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### *Immateriella anläggningstillgångar*

Koncessioner, patent, licenser, varumärken samt  
liknande rättigheter

3

2 048

4 778

**Summa immateriella anläggningstillgångar**

**2 048**

**4 778**

##### *Materiella anläggningstillgångar*

Inventarier, verktyg och installationer

4

2 330

1 969

**Summa materiella anläggningstillgångar**

**2 330**

**1 969**

**Summa anläggningstillgångar**

**4 378**

**6 747**

#### Omsättningstillgångar

##### *Varulager m. m.*

Färdiga varor och handelsvaror

42 759

25 165

Förskott till leverantörer

0

28 799

**Summa varulager**

**42 759**

**53 964**

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar

275 531

315 898

Övriga fordringar

1 731

14 934

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

6 580

4 469

**Summa kortfristiga fordringar**

**283 842**

**335 301**

##### *Kassa och bank*

Kassa och bank

827 130

387 099

**Summa kassa och bank**

**827 130**

**387 099**

**Summa omsättningstillgångar**

**1 153 731**

**776 364**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**1 158 109**

**783 111**

ank=20230707:2023071000817

## Balansräkning

Not

2022-12-31

2021-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

25 000

25 000

**Summa bundet eget kapital**

**25 000**

**25 000**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserat resultat

423 475

272 508

Årets resultat

233 024

150 967

**Summa fritt eget kapital**

**656 499**

**423 475**

**Summa eget kapital**

**681 499**

**448 475**

#### Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

5 729

9 835

Skulder till koncernföretag

385 506

249 223

Skatteskulder

43 697

3 874

Övriga skulder

30 012

34 834

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

11 666

36 870

**Summa kortfristiga skulder**

**476 610**

**334 636**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**1 158 109**

**783 111**

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Avskrivning

Tillämpade avskrivningstider:

Inventarier, verktyg och installationer 5 år

### Not Uppgifter om moderföretag

Moderföretag i den minsta koncern där företaget ingår och som upprättar koncernredovisning är Ringspann GmbH med organisationsnummer 114205992 med säte i Bad Homburg, Germany.

### Not 2 Medelantalet anställda

	2022	2021
Medelantalet anställda	2	2

### Not 3 Koncessioner, patent, licenser, varumärken samt liknande rättigheter

	2022-12-31	2021-12-31
Inköp	13 650	13 650
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	13 650	13 650
Ingående avskrivningar	-8 872	-6 142
Årets avskrivningar	-2 730	-2 730
Utgående ackumulerade avskrivningar	-11 602	-8 872
Utgående redovisat värde	2 048	4 778

### Not 4 Inventarier, verktyg och installationer

	2022-12-31	2021-12-31
Ingående anskaffningsvärden	11 479	11 479
Inköp	1 152	
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	12 631	11 479
Ingående avskrivningar	-9 510	-8 739
Årets avskrivningar	-791	-771

RINGSPANN Nordic AB  
Org.nr 556984-2031

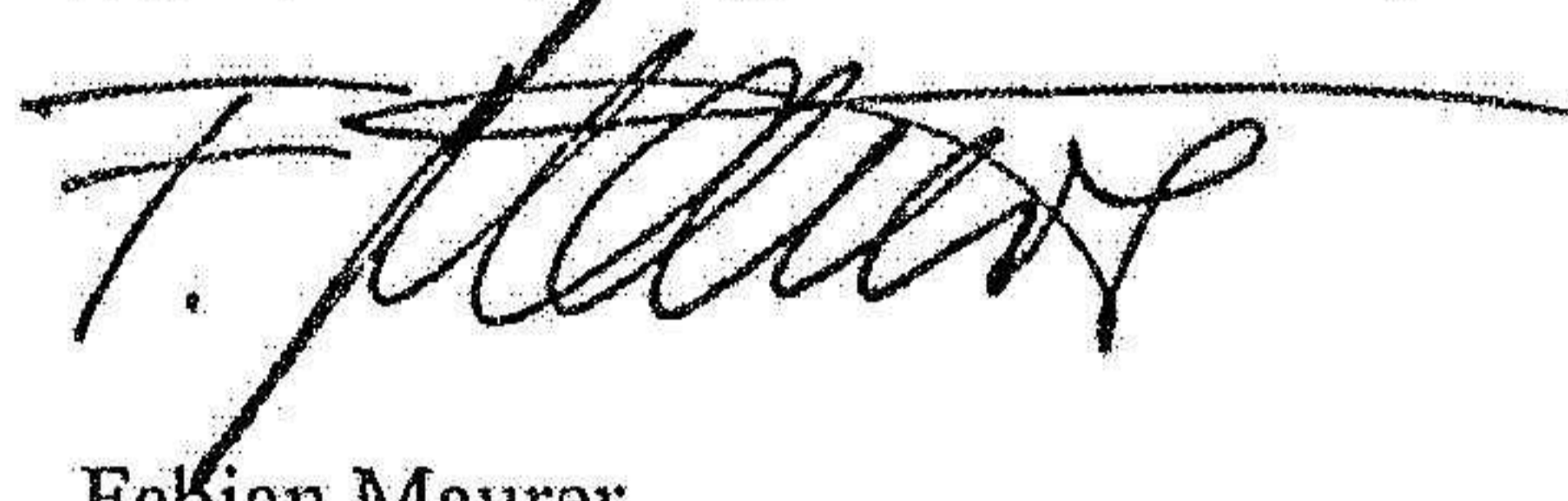
7 (7)

Utgående ackumulerade avskrivningar	-10 301	-9 510
Utgående redovisat värde	2 330	1 969

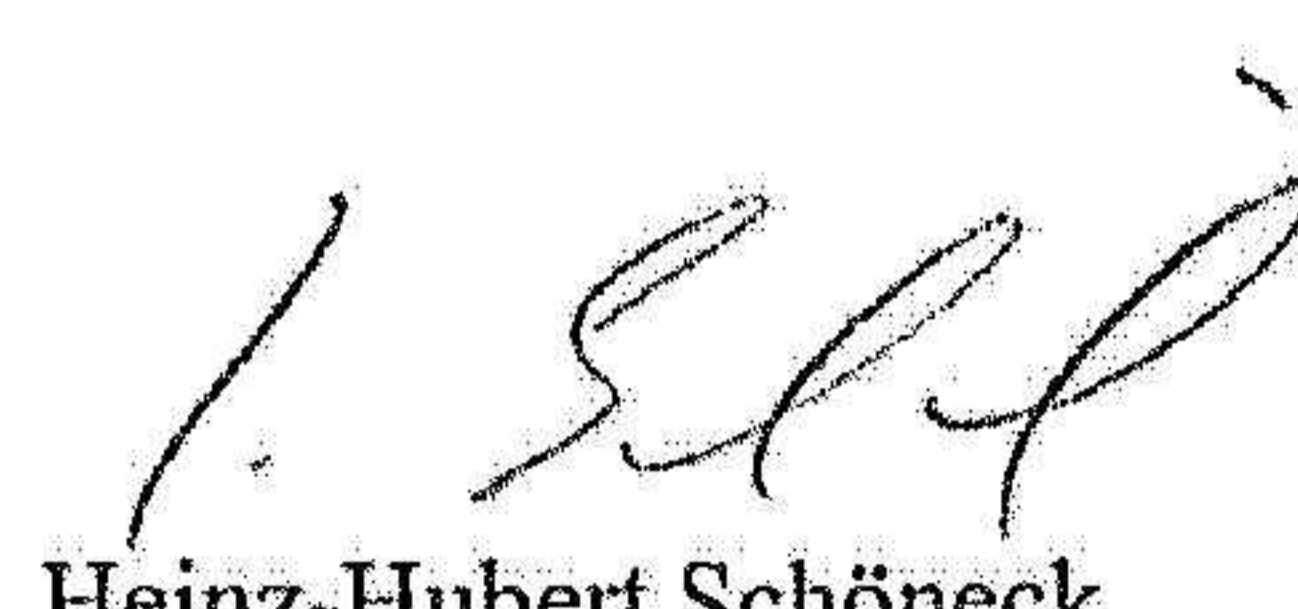
Undertecknade försäkrar härmed att årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och god redovisningssed, att aktuella redovisningsnormer har tillämpats och att lämnade uppgifter stämmer med faktiska förhållanden.

Västerås

2023-06-27



Fabian Maurer  
Ordförande



Heinz-Hubert Schöneck



Daniel Riedel  
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har lämnats den 27 juni 2023

Roedl & Partner Nordic AB



Mathias Racz  
Auktoriserad revisor

## Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i RINGSPANN Nordic AB, org.nr 556984-2031

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för RINGSPANN Nordic AB för år 2022.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av RINGSPANN Nordic ABs finansiella ställning per den 31 december 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till RINGSPANN Nordic AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### Övriga upplysningar

Revisionen av årsredovisningen för år 2021 har utförts av en annan revisor som lämnat en revisionsberättelse daterad 9 mars 2022 med omodifierande uttalanden i Rapport om årsredovisningen.

#### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift.

#### Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

PR

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för RINGSPANN Nordic AB för år 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till RINGSPANN Nordic AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.


Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på vår professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att vi fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Vi går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för vårt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat styrelsens motiverande yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

### Anmärkning

Bolaget har vid ett flertal tillfällen inte betalat skatter och avgifter i rätt tid.

Stockholm den 27 juni 2023

Rödl & Partner Nordic AB



Mathias Racz  
Auktoriserad revisor